

INHOUSE magazine

Die A&O Städte

The A&O cities

*gratis
free copy*

**BERLIN
DRESDEN
DÜSSELDORF
HAMBURG
LEIPZIG
MÜNCHEN
PRAG
WIEN
KÖLN**

*... Idyllische Treffpunkte
... Romantic Places*

Inhalt/Content

Kunst - art - Veranstaltungen - events - Einkaufen - shopping
Essen - food - Ausgehen - nightlife - Sehenswürdigkeiten
sightseeing - Aktion - action - Stadtpläne - citymaps

*Mit Stadtplänen
with citymaps*

... Idyllische Treffpunkte ... Romantic Places



Weitsicht/wide view

Prater Park

Schon mal über einen Heiratsantrag hoch über den Dächern Wiens nachgedacht? Hier steht eines der berühmtesten Wiener Wahrzeichen, das Riesenrad.



Have you ever thought of proposing to your sweetheart here, high above Vienna's roofs? This is your opportunity! The giant wheel is one of the most famous Viennese landmarks.

Prater 9, 1020 Wien

Natur/Nature

Schlosspark Belvedere

In einem der schönsten europäischen Parks den Alltag vergessen und in das romantische Flair von Prinzen, Prinzessinnen, Königen und Königinnen aus vergangenen Tagen eintauchen.



Forget your daily grind in one of the most beautiful parks in Europe and immerse yourself in the romantic atmosphere of princes, princesses, kings

and queens from ancient times.
Prinz Eugen-Str. 27, 1030 Wien

Kultur/Culture

Museumsquartier/Museum Quarter

Mode, Kunst, Kultur und schräge Vögel. Taucht ein in das bunte Treiben des Museumsquartiers, findet Euresgleichen und tauscht Euch aus in einer der Grünoasen, Terrassen-Cafés oder Bars.

Fashion, art, culture and bizarre individuals. Immerse yourself in the colorful and bustling activities of this Museum Quarter, find your soulmate and exchange thoughts in one of the green oasis, terrasses, cafés or bars.

Museumsquartier 7, Museumplatz 1, 1070 Wien

Natur/Nature

Burggarten/Burg Garden



Einfach mal raus aus der Stadt! Der Burggarten hat ein ländliches Flair und ist die grüne Oase der Wiener. Entspannt mit dem oder der Liebsten durch die Gartenanlage streifen. Gibt es eine schönere Beschäftigung?

Just have a break and get out of the city! The Viennese consider the Burg Garden to be their green oasis. It has such a charming countryside atmosphere and is a perfect background for a lazy stroll with your sweetheart. Is there a better way to spend your leisure time?

Burgring, 1010 Wien

Ein paar schöne Treffpunkte im herbstlichen Wien.
Some nice places for your rendezvous in Vienna.



For the people of Vienna, this is their favorite lookout, one of the most splendid viewing platform overlooking Vienna. It's also perfect for first dates.

Am Kahlenberg, 1190 Wien

Natur/Nature

Donaukanal/Danube canal

Die letzten warmen Sonnenstrahlen des Jahres lassen sich am Besten am Donaukanal, in einer der Strandbars einfangen, mit anschließendem romantischen Spaziergang bei Nacht.

Catch the last warm sunrays of the year at the Danube canal, in one of the beach bars and go for a romantic nightly stroll.

Donaukanal, 1020 Wien

Kultur/Culture

Schönbrunn - Gloriette

Der perfekte Ort, um sich einmal als Prinzessin zu fühlen. Also liebe Männer, packt Eure Frauen ein und schenkt ihnen einen Tag, an dem sie auf Sissis Spuren wandeln können.

Schönbrunn / Gloriette: this is the perfect place to feel like a princess. Guys, give your ladies the opportunity to follow Empress Sissi's steps!

Schönbrunner Schloßstr. 47-49, 1130 Wien

Stadt/City

Donauinsel/Danube Island

Abendessen im Restaurant, Warm-up in einer der zahlreichen Bars und dann ein heißer Flirt im Club, der perfekte Abend mit meinen Mädels und alles an einem einzigen Ort.

Dinner in a restaurant, then a warm-up in one of the many bars and then a hot romance in the Club: everything at the same spot for the perfect night-out with my girlfriends.

Donauinsel, 1210 Wien

Weitsicht/wide view

Kahlenberg - Grinzing

„Den Wienern ihr Aussichtsberg“, eine der schönsten Aussichtsplattformen über Wien und hervorragend geeignet für erste Dates.

„Gemma zum Heurig'n?“ „Let's go to the Heurig'n“

„Heuriger“ nennt man in Wien den Wein der letzten Ernte und die Lokale, in denen er ausgeschenkt wird. Ein paar Heurige liegen in der Stadt und heißen dann Stadtheurige, die meisten sind aber am Stadtrand. Idyllisch und dörflich wirken sie alle. Wenn die Winzer Ihren jungen Wein ausschenken, ist das meist ganz volkstümlich, aber es gibt auch Nobelheurige. Hier eine kleine Auswahl:

„Heuriger“ is the Viennese term used to describe the wine of the last grape harvest. It is also the name of the places where it's being served. A few „Heurige“ can be found within Vienna's city limits. They are called „City-heurige“, but the majority are located in the city's suburbs. They all look quite idyllic, picturesque and villagey. When the winemakers serve their young wine, it is usually in a rustic and folksy atmosphere, but some classier heurige can be found as well. Here is a small selection:

- **Alte Weinhütt'n - Der Eventheurige**
Hietzinger Hauptstraße 162, 1130, Wien
- **Esterházykeller** (www.esterhazykeller.at)
Haarhof 1, 1010, Wien
- **Zum Binder**
Johann Staud Straße 53, 1160, Wien
- **S'Tröpferl am Liesingbach** (www.troepferl.at)
Johann-Friedl-Gasse 5, 1100, Wien
- **Buschenschank Manhardt** (www.manhardt.co.at)
Liesingbachstraße 51, 1100, Wien
- **Heuriger Zur Schildkrot** (www.zurschildkrot.com)
Senderstraße 33, Stammersdorf, 1210, Wien
- **Beim Hannes** (www.beimhannes.at)
Langenzersdorfer Straße 56, 1210, Wien
- **Zwölf-Apostelkeller** (www.zwoelf-apostelkeller.at)
Sonnenfelsgasse 3, 1010, Wien

EAT & DRINK

AMERLINGBEISL

Hier gibt's typisch Wiener Küche nach traditioneller Art. Qualitativ hochwertig und empfehlenswert, außerdem zentral und mit einem entzückenden Innenhof im Sommer.

Typical home-made Viennese cuisine, excellent in quality and taste. At summertime a charming patio invites the guests to take a rest under shady trees.
Stiftgasse 8
www.amerlingbeisl.at

FIGLMÜLLER

Berühmt für seine Riesenportionen. Man wird nicht nur satt sondern muss auch manchmal sein Essen mitnehmen. Hier gibt's das originale Wiener Schnitzel.

Famous for gigantic servings - probably you'll have to ask for a doggie bag. Here they have the original Vienna schnitzel.
Wollzeile 5
www.figlmuller.at

RESTAURANT STEIRERECK

Einer der schönsten Plätze Wiens - mitten im Stadtpark - und die Gelegenheit zu erleben, dass österreichische Küche mehr sein kann als ein Schnitzel.

One of Vienna's most beautiful places in the middle of the city park. They prove that Austrian cuisine has much more to offer than Schnitzel.
Am Heumarkt 2A / im Stadtpark
www.steirereck.at

CAFÉ SACHER

Das Sacher ist wahrscheinlich das berühmteste Hotel und Kaffeehaus in Wien. Die aus diesem Haus stammende Sacher-Torte ist die wohl berühmteste Torte der Welt und das Originalrezept ein streng gehütetes Geheimnis! Sacher is probably the most famous hotel and coffee house in Vienna. This is where the celebrated Sacher cake comes from. The original recipe is a secret that is strictly kept behind the walls of the hotel!

Philharmonikerstr. 4
www.sacher.com

ART & CULTURE

ANNIE LEIBOVITZ: A PHOTOGRAPHER'S LIFE 1990 - 2005



In dieser Ausstellung des Brooklyn Museums, New York sieht man neben privaten Familienfotos Berühmtheiten, die Annie Leibovitz mit ganz erstaunlicher Unmittelbarkeit porträtiert: Bill Clinton, Nelson Mandela, Demi Moore, Jack Nicholson, William Burroughs...

This exhibit by the Brooklyn Museum in New York shows private family photographs as well as portraits of celebrities, taken with a remarkable immediacy. Nelson Mandela, Bill Clinton, Demi Moore, Jack Nicholson, William Burroughs...
Kunst Haus Wien,
Untere Weißgerberstraße 13
www.kunsthausewien.com

RAGNARHOF

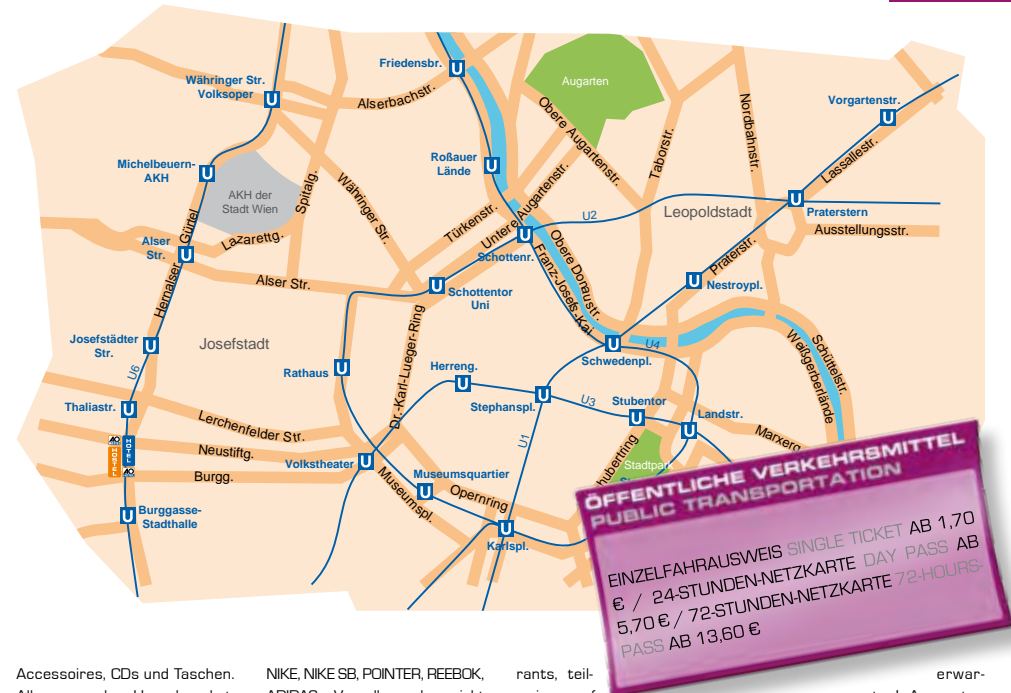
Künstlerhaus mit innovativen Theaterkonzepten (Mimamusch), wechselnden Ausstellungen, Veranstaltungen und guten Partys am Wochenende. Ganz in der Nähe vom A&O-Hostel, nur 100 m vom Gürtel entfernt.

Artists' residence with innovative theater concepts („Mimamusch“), changing art exhibits, events and great parties on weekends. It's located very close to the A&O-hostel, only 100m from the „Gürtel“.
Grundsteingasse 12
www.ragnarhof.at

SHOPPING

BE A GOOD GIRL

Der ideale Treffpunkt für Kreative und Trendsetter. Klamotten,



**ÖFFENTLICHE VERKEHRSMITTEL
PUBLIC TRANSPORTATION**

EINZELFAHRAUSWEIS SINGLE TICKET AB 1,70
€ / 24-STUNDEN-NETZKARTE DAY PASS AB
5,70 € / 72-STUNDEN-NETZKARTE 72-HOURS
PASS AB 13,60 €

Accessoires, CDs und Taschen. Alles, was das Herz begehrt, findet man hier auf einem Fleck. Wer mit dem Angebot dennoch nicht zufrieden ist, kann sich auch mal eben schnell die Haare schneiden lassen. The ideal meeting point for creative minds and trendsetters. Fashion, accessories, CDs and bags - all this and more is concentrated in one spot. If you're not in the mood for buying something, you may also have your hair cut.
Westbahnstr. 5a, www.beagoodgirl.at

ELFENKLEID

Ein Shop von zwei Jungdesignerinnen, die tolles Zeug mit wunderbaren Stoffen machen: von casual bis zum Hochzeitskleid. This shop is run by two young designers who transform plain fabric into real masterpieces, be it casual wear or a wedding dress.
Margaretenstrasse 39
www.elfenkleid.com

STIL-LADEN

Geführt wird dieser Shop von "älteren" gewordenen Profi-Skatern, die dort vor allem Schuhen den größten Platz einräumen: DC, DVS, LAKAI, NEW BALANCE,

NIKE, NIKE SB, POINTER, REEBOK, ADIDAS... Vor allem, aber nicht nur, für Männer sehr attraktiv. Shoes by world-renowned brands such as DC, DVS, LAKAI, NEW BALANCE, NIKE, NIKE SB, POINTER, REEBOK, ADIDAS and others. The store is headed by a team of former skating pros who can give you advice on what fits you best.
Lindengasse 51/2, www.stil-laden.at

NIGHTLIFE

BERMUDA-DREIECK

Ganz bekannt ist das Bermuda-Dreieck am Schwedenplatz. Hier wird die Nacht zum Tag. Drei Bars, wie in einem Dreieck und DU in der Mitte. Was gibt es Schöneres?

All-night partying takes place in the Bermuda Triangle at Schwedenplatz. Three bars, arranged in a triangular form, with YOU in the middle. What could be nicer than that?
Schwedenplatz
www.bermudadreieckwien.at

DIE INSEL

„Die Insel“ ist ein Bereich der Donauesingl mit insgesamt 20 Bars, Lounges und Restau-

rants, teilweise auf Pontons. An schönen Abenden kommen bis zu 10.000 Besucher. „Die Insel“ is a part of the Danube Island featuring 20 bars, lounges, and restaurants, some of them swimming on the river. Up to 10.000 visitors come to see the place on warm summer nights.
Donauesingl / Reichsbrücke km 4,2
www.donauesingl.at

FLEX

Davon hat der Eine oder Andere schon Mal gehört. Das Flex bietet von Mo-So ein abwechslungsreiches Partyprogramm. Montags Dub, dienstags Techno, mittwochs Rock, donnerstags Indie.

Flex Club's schedule satisfies the needs of party people from all musical directions. On Mondays it's dub time, on Tuesdays they play techno, rock music on Wednesdays and indie on Thursdays.
Augartenbrücke 1, www.flex.at

ROXY

Von Hip-Hop über Elektro/Techno, kann man im Roxy alles

erwarten! Ansonsten ist das Roxy auch eine nette Bar, um einfach nur auf After-Work zu gehen. Electronic beats, rock or hip-hop: Roxy has everything you need if you like dancing. Moreover, it's also a great place to have an after-work beer.
Operrngasse 24

VOLKSGARTEN CLUBDISCOTHEK

Zu diesem Club kann man nur WOW sagen. Selbe Location wie in einem Hip-Hop-Video. Zwar zahlt man 11€ Eintritt, aber dafür bekommt man sexy, halbnackte Mädchen zu sehen oder ab und zu sogar einen berühmten Rapper oder DJ.

This club is an amazing venue for long party nights and was the setting for a hip-hop video. You have to pay 11 € to enter, but you're rewarded with a view on sexy go-go dancers and sound provided by famous DJs and rappers.
Burging (Plan)
www.volksgarten.at